ARCAM

MANUAL DEL PROPIETARIO

A50 Signature





LS_ARCAM_A50Signature_OM_ES_v1_20260923

Instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Cumpla con todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Limpie solamente con un paño seco.
6. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
7. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos que generen calor.
8. No elimine el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas iguales y un tercer pin de conexión a tierra. La patilla más ancha o el tercer pin, se proporcionan en el enchufe para su seguridad. Si el enchufe que viene con el aparato no entra en su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto por el que sale del aparato.
10. Utilice solamente accesorios especificados por el fabricante.
11. Este equipo está diseñado para usar en climas moderados con una temperatura máxima de 35 °C.
12. Utilice solo un carro, soporte, trípode o mesa especificados por el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando use un carro, preste cuidado cuando mueva el carro con el aparato encima, para evitar que vuelque.



13. Desenchufe el aparato de la toma de corriente durante tormentas con aparato eléctrico o si no lo va a usar un tiempo prolongado.
14. Dirija cualquier reparación o mantenimiento a personal cualificado. Tendrá que llevar el aparato al servicio técnico si ha sufrido algún tipo de daño, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
15. Para desconectar completamente este aparato de la red eléctrica, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.
16. El enchufe del cable de alimentación debe permanecer siempre accesible.
17. Este aparato está diseñado para usarlo solamente con el cable de alimentación y/o cable de carga proporcionado por el fabricante.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE EL APARATO EXPUESTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

- No use este aparato cerca del agua.
- No deje expuesto este aparato a goteos ni salpicaduras, y asegúrese de no colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.

PRECAUCIÓN	
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.	
	ESTE SÍMBOLO SOBRE EL PRODUCTO INDICA QUE EXISTEN EN EL INTERIOR DE LA CARCASA DEL PRODUCTO TENSIONES PELIGROSAS SIN AISLAR, QUE PUEDEN PRESENTAR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO INDICA QUE ESTA GUÍA CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO.

Visite la página web del producto en **ARCAM.co.uk** y descargue la hoja de seguridad para conocer la lista completa de instrucciones de seguridad.

Producto Clase II

Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o con doble aislamiento. Está diseñado de medo que no necesita una conexión de seguridad a una masa eléctrica («tierra» en los EE. UU.).

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad 2
Cómo colocar la unidad 4
Contenido del paquete 4
Panel delantero 5
Panel trasero 6
Conexión de los altavoces 7
Conexión a un componente fuente mediante XLR 8
Conexión a un componente fuente mediante RCA 9
Conexión a un televisor mediante HDMI 10
Funcionamiento por Bluetooth 10
Mando a distancia 11
Códigos alternativos 11
Alimentación 12
Modo en espera automático 12
Selección de entradas 12
Entradas Phono 12
USB de servicio 12
Auriculares 12
Menú de audio 13
Filtros DAC 13
PLL digital 13
Menú de ajustes 14
Modo procesador 14
Resolución de problemas 15
Especificaciones 17

La «A» en ARCAM representa Amplificación, nuestra competencia fundamental.

ARCAM lleva 50 años fabricando productos especializados Hi-Fi y Cine en casa con una calidad de sonido vanguardista.

El A50 Signature es lo último en una larga línea de diseño y fabricación de amplificadores, que se remonta a nuestro primer producto en 1976, el amplificador A&R Cambridge A60.

Estos amplificadores están diseñados para proporcionarle una amplificación fiable durante décadas, todo ello con una musicalidad excepcional para que disfrute al máximo de su música.

En el caso improbable de una avería, o que necesite asistencia técnica, contacte con nuestro equipo de asistencia especializado:

luxurysupport@harman.com,
+44 1707 668012
+1 888 691 4171

O, si sólo necesita información sobre productos ARCAM, en nuestra red de comerciales estarán encantados de ayudarle. Puede encontrar información adicional en nuestra página web de ARCAM en **ARCAM.co.uk**.

Cómo colocar la unidad

- Coloque el amplificador sobre una superficie firme y nivelada, evitando los rayos del sol, fuentes de calor o la humedad.
- No coloque el A50 Signature encima de un amplificador de potencia o de otra fuente de calor.
- El A50 Signature está diseñado para que se caliente durante su uso normal. No coloque el amplificador en un receptáculo cerrado, como en un mueble librería o un mueble cerrado, a menos que haya una buena ventilación.
- No coloque ningún otro componente ni objeto encima del amplificador, ya que esto puede obstruir el flujo de aire alrededor del disipador de calor y provocar que el amplificador y el otro elemento se sobrecalienten.
- Asegúrese de que el receptor del mando a distancia, que se encuentra a la derecha de la pantalla del panel frontal, no está tapado, de lo contrario impedirá la recepción del mando a distancia.



El A50 Signature está diseñado para que se caliente ligeramente durante su uso normal, sin embargo un uso prolongado a un nivel de volumen alto puede hacer que la carcasa del amplificador esté caliente al tacto.

Si no hay entrada de audio ni operación por parte del usuario, la unidad entrará en modo de espera transcurridos 20 minutos. Este producto ofrece la opción de desactivar las funciones de gestión de energía. Tenga en cuenta que si hace esto, el producto consumirá más energía.

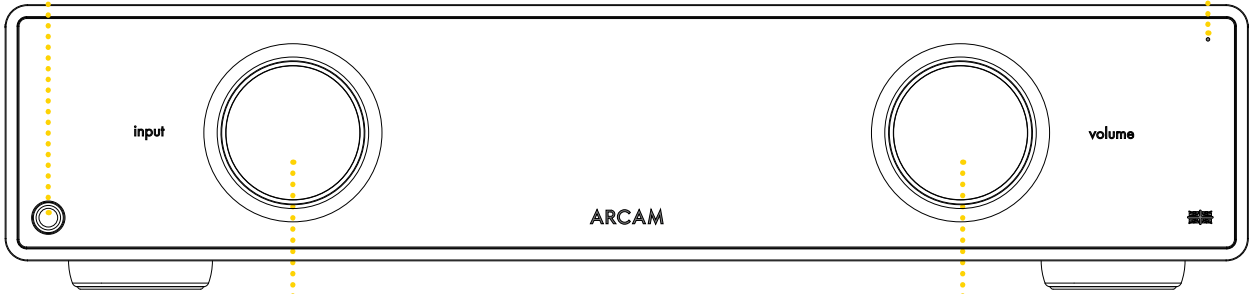
Contenido del paquete

- Amplificador integrado ARCAM A50 Signature
- Mando a distancia por infrarrojos
- 2 pilas AAA para el mando a distancia
- Cable(s) de alimentación específico de la región
- Documento de seguridad y conformidad
- Guía de inicio rápido

Panel delantero

Salida para auriculares con cable (6,3 mm)
Conecte unos auriculares con cable para audición privada. Las salidas de los altavoces se silencian cuando se conectan unos auriculares.

LED de encendido
Blanco: Encendido
Blanco (atenuado): En espera



Girar: Carrusel de entradas

Presionar: Seleccionar

Mantener pulsado: Cambiar el nombre de la entrada

Girar: Control de volumen

Presionar: Silenciar/Restaurar sonido o Reactivar

Mantener pulsado: En espera

Panel trasero

Entrada/salida de activación (3,5 mm)
Recibe/envía una señal de activación de 12 V para controlar automáticamente el encendido de los dispositivos conectados.

Entradas digitales
Conecte un cable de audio digital o USB-C adecuado a estas entradas desde la salida de audio digital del componente fuente.

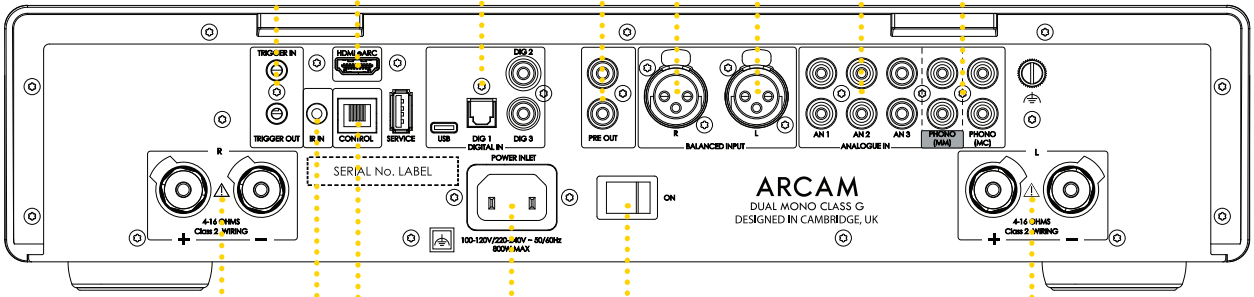
Entradas de balanceadas
Consulte la ilustración de la página siguiente para obtener más información sobre el uso de esta conexión

Entradas Phono
Conecte la salida de audio de su tocadiscos a la entrada MM o MC, según el tipo de cartucho fonocaptor instalado en el tocadiscos.

HDMI eARC
Consulte la ilustración de la página siguiente para obtener más información sobre el uso de esta conexión

Salida preamplificada
Salidas para un amplificador de potencia o subwoofer activo

Entradas de audio de línea
Consulte la ilustración de la página siguiente para obtener más información sobre el uso de esta conexión



Salida del altavoz derecho
Consulte la ilustración de la página siguiente para obtener más información sobre el uso de esta conexión

Entrada de alimentación
Conecte aquí el cable de alimentación suministrado

Entrada IR (3,5 mm)
Conecta un receptor de infrarrojos externo para utilizar el mando a distancia cuando el amplificador esté instalado fuera de la vista.

Entrada de control
Para uso exclusivo con componentes fuente de la serie ARCAM Radia

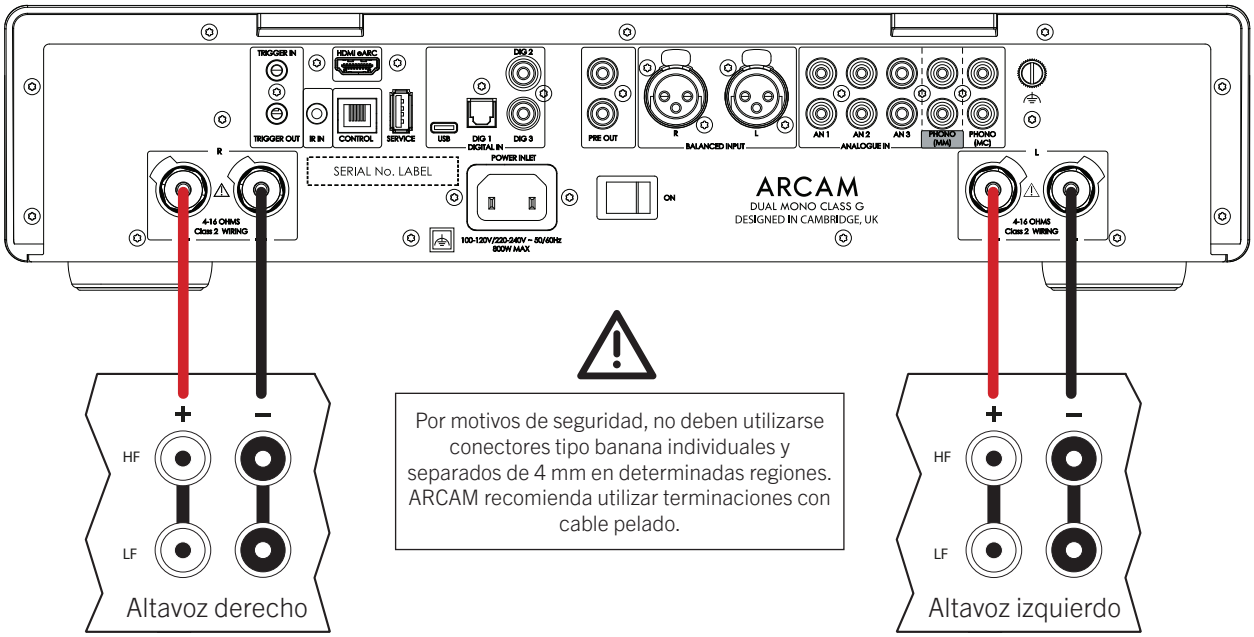
Interruptor de alimentación
Enciende o apaga el amplificador

Salida del altavoz izquierdo
Consulte la ilustración de la página siguiente para obtener más información sobre el uso de esta conexión

Masa de Phono Esta toma de tierra no está destinada a servir como salvaguarda del aislamiento básico. Su propósito principal es conectarse al PHONO MM/MC del tocadiscos para eliminar el ruido de masa cuando el tocadiscos está conectado.

Conexión de los altavoces

Paso 1, asegúrese de que ha desconectado la alimentación del amplificador.
Paso 2, usando cables para altavoces, conecte el terminal rojo (positivo) de la salida del altavoz derecho (R+) del amplificador al terminal positivo (+) de su altavoz derecho.
Paso 3, conecte el terminal negro (negativo) de la salida del altavoz derecho (R-)del amplificador al terminal negativo (-) de su altavoz.
Paso 4, repita este proceso para el altavoz izquierdo, usando los terminales etiquetados L+ y L- en el amplificador.

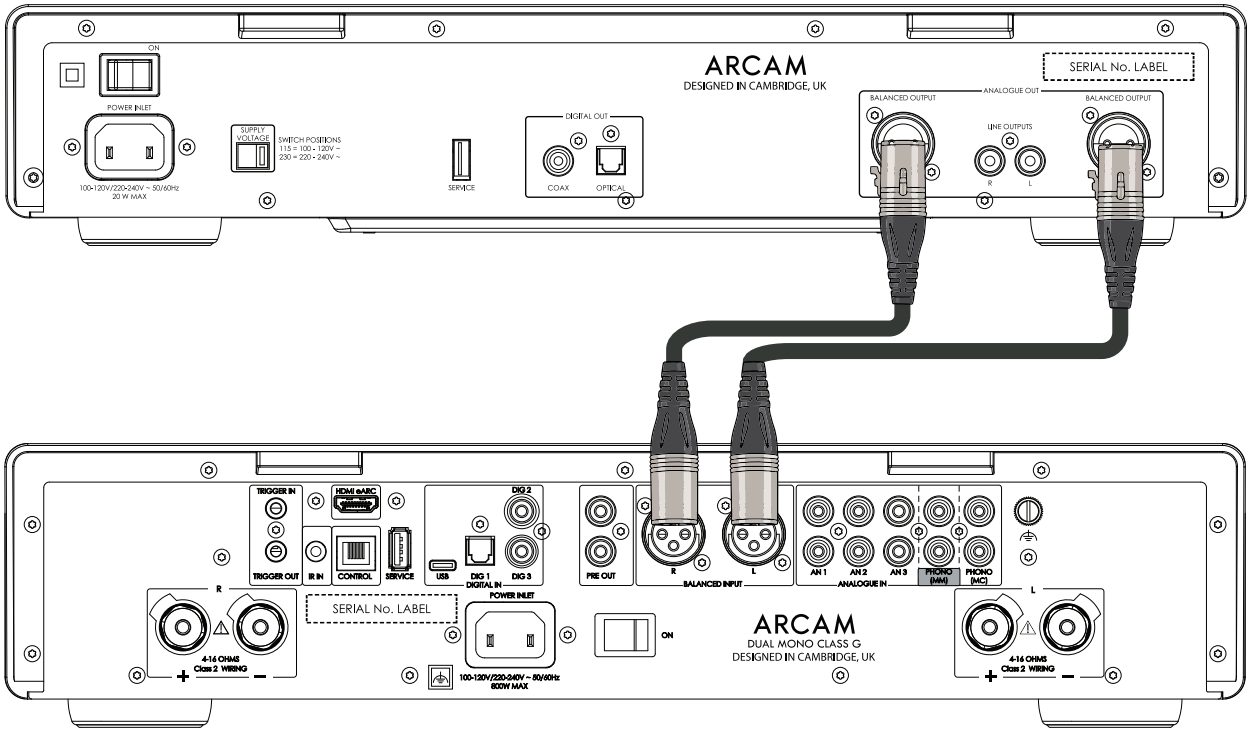


Principales consejos

- Compruebe a conciencia todas las conexiones. Asegúrese de que los hilos o cables expuestos no se tocan entre sí ni con la carcasa del amplificador (lo que puede provocar un cortocircuito), y de que ha conectado correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-). Asegúrese de comprobar el cableado del amplificador y los altavoces.
- Después de realizar las conexiones: encienda el amplificador sin ninguna entrada y disminuya el volumen al mínimo. Seleccione la señal de una fuente y, a continuación, aumente el volumen lentamente hasta un nivel adecuado para evitar sonidos altos o daños en el producto en el caso de una conexión incorrecta.
- Si no está seguro de cómo conectar el sistema, contacte con su distribuidor ARCAM que se complacerá en ayudarle.

Conexión a un componente fuente mediante XLR

- Paso 1: asegúrese de que ha desconectado la alimentación del amplificador y del equipo fuente.
- Paso 2: utilizando el primero de un par de cables de interconexión analógicos XLR, conecte el terminal derecho (R) de la salida analógica balanceada de la fuente al terminal derecho (R) de la entrada XLR balanceada del A50 Signature.
- Paso 3: utilizando el segundo cable XLR, conecte el terminal izquierdo (L) de la salida analógica balanceada de la fuente al terminal izquierdo (L) de la entrada XLR balanceada del A50 Signature.

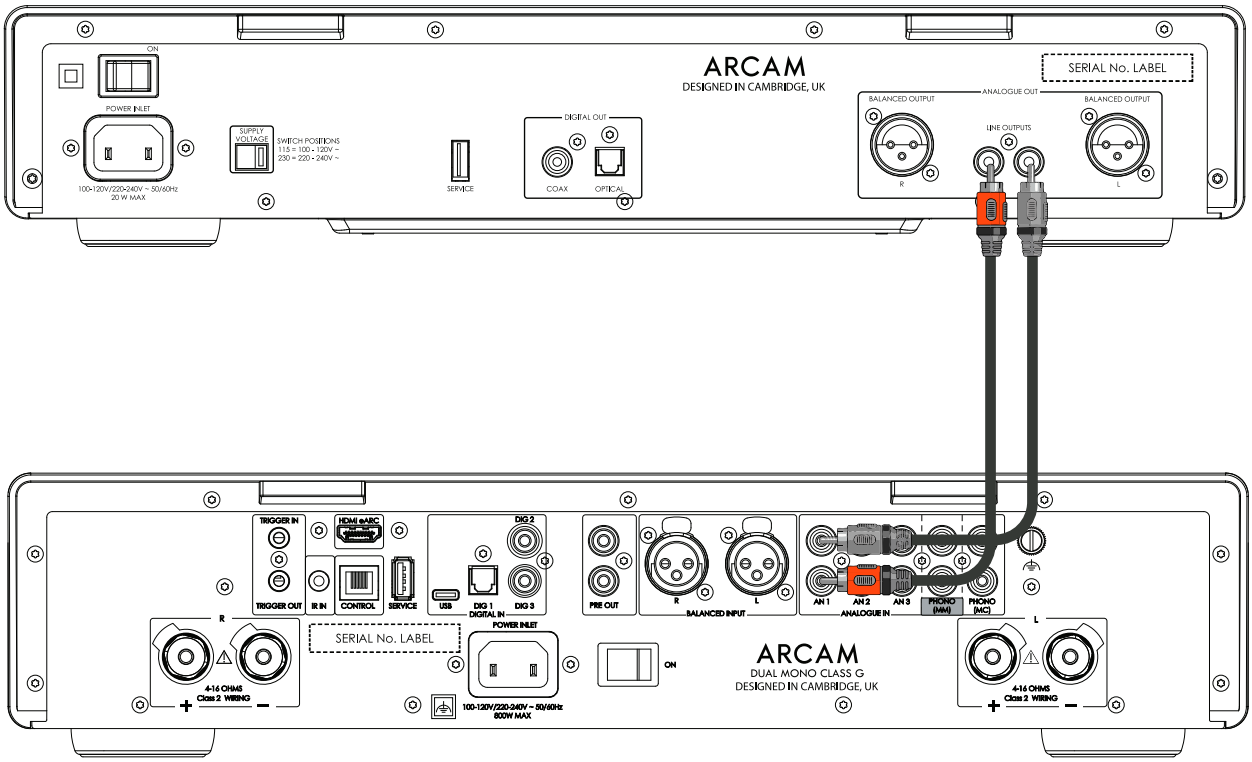


Principales consejos

- Después de realizar las conexiones: encienda el amplificador sin ninguna entrada y disminuya el volumen al mínimo. Seleccione la entrada y, mientras reproduce un CD, aumente lentamente el volumen hasta alcanzar un nivel de escucha adecuado. Esta técnica evitará sonidos fuertes o daños en el producto en caso de una conexión incorrecta.
- Si no está seguro de cómo conectar el sistema, contacte con su distribuidor ARCAM que se complacerá en ayudarle.

Conexión a un componente fuente mediante RCA

- Paso 1: asegúrese de que ha desconectado la alimentación del amplificador y del equipo fuente.
- Paso 2: utilizando cables de interconexión analógicos, conecte el terminal derecho (R), normalmente rojo, de la salida analógica del reproductor de CD al terminal derecho (R), rojo, de la entrada requerida del A50 Signature.
- Paso 3: conecte el terminal izquierdo (L), normalmente blanco, de la salida analógica del reproductor de CD al terminal izquierdo (L), blanco, de la misma entrada del A50 Signature.

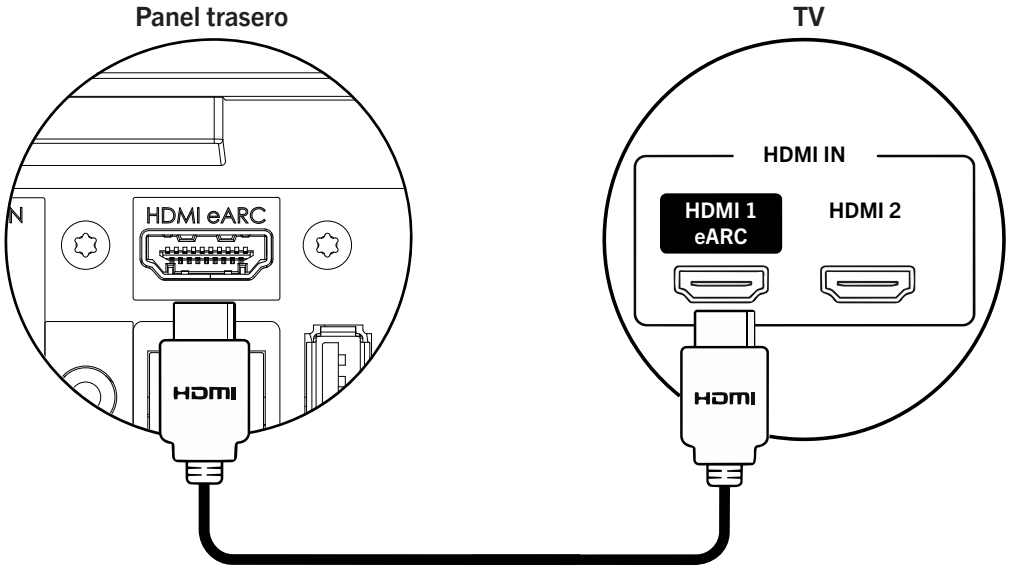


Principales consejos

- Después de realizar las conexiones: encienda el amplificador sin ninguna entrada y disminuya el volumen al mínimo. Seleccione la entrada CD y, mientras reproduce un CD, aumente lentamente el volumen hasta alcanzar un nivel de escucha adecuado. Esta técnica evitará sonidos fuertes o daños en el producto en caso de una conexión incorrecta.
- Si no está seguro de cómo conectar el sistema, contacte con su distribuidor ARCAM que se complacerá en ayudarle.

Conexión a un televisor mediante HDMI

Con un cable HDMI compatible, conecte el **HDMI eARC** al **HDMI** del televisor etiquetado como **eARC** o **ARC**. Cuando se conecta a un televisor compatible con **eARC** o **ARC**, el amplificador activa automáticamente la entrada **HDMI**, lo que permite que el audio del televisor se reproduzca a través del A50 Signature y los altavoces.



Funcionamiento por Bluetooth

Conectar el teléfono o la tableta:

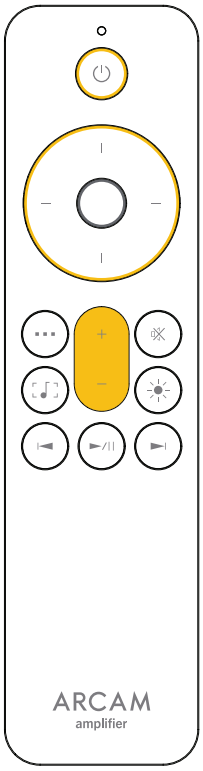
- Para emparejar el dispositivo fuente Bluetooth, seleccione la entrada **Bluetooth**, abra los ajustes de Bluetooth en el dispositivo fuente y busque **A50 ######** en la lista. Cada producto tiene un Identificador único.
- Por defecto, el amplificador no necesita estar en la entrada Bluetooth para el emparejamiento Bluetooth de un dispositivo fuente. Para desactivar la red Bluetooth, acceda al **BT Settings Menu** → **BT Autoswitch** → **OFF** y seleccione una entrada que no sea Bluetooth
- El amplificador puede recuperar hasta 5 emparejamientos a dispositivos. Si ya tiene 5 en memoria, el más antiguo será reemplazado
- Para escuchar una emisión de Auracast, vaya a la entrada **Auracast**.
- Debido a que la mayoría de dispositivos portátiles tienen un control de volumen deslizante, el amplificador admite una ajuste máximo de volumen para evitar que seleccione accidentalmente una salida de volumen excesiva. El ajuste se encuentra en el **BT Settings Menu**. El valor predeterminado es 40.

Conexión de los auriculares inalámbricos:

- Para emparejar unos auriculares Bluetooth, pulse en el mando a distancia.
- Cuando vea la **Audio Output**, pulse los botones del cursor izquierdo o derecho del mando a distancia para ver las opciones. Los auriculares emparejados aparecerán en la lista; también puede seleccionar **Pair New BT Sink** para emparejar unos auriculares por primera vez. Los auriculares deben estar en modo de emparejamiento para que se puedan detectar y emparejar.
- Utilice los botones de navegación del mando a distancia para identificar y seleccionar los auriculares en la lista de dispositivos detectados.
- Para transmitir una emisión de Auracast, seleccione **Auracast** entre las opciones de **Audio Output**.

Nota: Las salidas Bluetooth o Auracast no se pueden utilizar al mismo tiempo que las entradas Bluetooth o Auracast.

Mando a distancia



	Alternar modo en espera
	Izquierda/derecha: Lista de entradas Pulsar el botón central para seleccionar Navegación por el menú
	Control de volumen
	Desactivar audio Encender o Apagar
	Menú de ajustes
	Menú de Salida audio
	Pantalla activa o inactiva
	Teclas de reproducción (Reproducir/Pausa, Saltar atrás/adelante)

Nota: Un uso incorrecto de las pilas puede tener resultados peligrosos. No mezcle pilas usadas con pilas nuevas. No use simultáneamente pilas que no sean idénticas. Aunque puedan parecer similares, las pilas que sean diferentes pueden tener voltajes diferentes. Asegúrese de que las pilas se introduzcan en la dirección correcta.

Saque las pilas del equipo si no lo va a usar durante más de un mes. Cuando se deshaga de las pilas, cumpla con la normativa nacional o local que se aplica en su país o zona.

Códigos alternativos

El A50 Signature y su mando a distancia se pueden configurar para utilizar un conjunto alternativo de códigos de control a distancia cuando los códigos predeterminados controlan más de un dispositivo (como un ARCAM AVR), lo que puede resultar incómodo. Para que surta efecto, es necesario cambiar el Código del sistema tanto en el A50 Signature como en el mando a distancia.

Para cambiar el Código de sistema en el A50 Signature, consulte la opción Código del sistema del **System Settings Menu**.

Para cambiar el código del sistema del mando a distancia, siga estos pasos:

- Mantenga pulsadas las teclas **POWER** y **OK** durante 3 segundos. El LED del mando a distancia permanecerá iluminado.
- La tecla multidireccional se utiliza ahora para seleccionar una función alternativa para el mando a distancia.
- **UP** – Establece el código del sistema de todas las teclas al código 19. El LED parpadeará DOS VECES.
- **LEFT** – Establece el código del sistema de todas las teclas al código 16 (ajuste predeterminado). El LED parpadeará UNA VEZ.

Alimentación

- El interruptor de encendido del panel trasero del amplificador enciende y apaga el amplificador. Cuando haya terminado de realizar las conexiones, encienda el amplificador.
- Pulse el control de volumen para encender el amplificador desde el modo de espera.
- Mantenga pulsado el codificador de volumen para poner el amplificador en modo de espera.

Modo en espera automático

Este amplificador está diseñado para entrar automáticamente en modo de espera al cabo de 20 minutos si no se reproduce ningún audio ni se interactúa con el dispositivo. Esto es para cumplir con la normativa internacional de consumo energético. Desactive el temporizador ECO en el menú. Para obtener más información sobre el menú, consulte la página 14.

Selección de entradas

Las entradas de audio se pueden seleccionar de las siguientes formas:

- El selector INPUT del panel delantero. Gire el mando hasta seleccionar la entrada y púlselo para confirmarla.
- Usando los botones de navegación izquierdo y derecho del mando a distancia. En ambos casos, el nombre de la fuente corresponde a las tomas de entrada etiquetadas. Pulse el botón central para seleccionar.

Las entradas son:

- Phono MM y Phono MC
- Analógico 1, Analógico 2, Analógico 3 y Balanceada
- Digital 1, Digital 2, Digital 3, HDMI y USB-C
- Bluetooth y Auracast

Nota: Las entradas digitales (incluidas HDMI y USB-C) solo admiten audio estéreo (PCM). No se admite audio multicanal ni audio codificado de ningún tipo.

Entradas Phono

Para reproducir vinilos, el A50 Signature incluye entradas Phono compatibles con cápsulas MM (Imán móvil) o MC (Bobina móvil) instaladas en un tocadiscos. Compruebe el tipo de cápsula instalada en el tocadiscos y, a continuación, conecte el tocadiscos a la entrada correspondiente.

> NUNCA conecte a estas entradas ningún dispositivo que no sea un tocadiscos. Si lo hace, puede provocar daños graves tanto en el amplificador como en los altavoces, y dichos daños no estarán cubiertos por la garantía.

Ambas entradas incluyen opciones de ajuste para optimizar el rendimiento de la reproducción de vinilos mediante las entradas Phono internas del A50 Signature.

- Para ajustar la impedancia de carga MC: Entre en:
  Audio Menu → MC Load → 470 ohm/220 ohm/100 ohm/70 ohm.
- Para ajustar la capacitancia de carga MM: Entre en:
  Audio Menu → MM Load → 50pF/150pF/270pF

USB de servicio

La toma USB de servicio (tipo A) de este amplificador está destinada únicamente para las actualizaciones de software. No es una entrada de audio.

Auriculares

La toma de auriculares (PHONES) admite auriculares equipados con un conector estéreo de 6,3 mm. De forma predeterminada, las salidas de preamplificador y los altavoces se silencian al conectar los auriculares. **Nota:** los altavoces y las salidas de preamplificador se pueden configurar para que permanezcan activos cuando se conecten los auriculares utilizando la función **Headphone Override** del menú de configuración.

Menú de audio

Pulse ♪ en el mando a distancia.
Utilice los botones de navegación del mando a distancia para buscar y cambiar la opción deseada. Utilice el botón de selección para guardar el nuevo ajuste.

Opción del menú	Descripción	Predeterminado
Audio Output (Salida audio)	Selecciona la salida que se utilizará. Las opciones son «**Default(Predeterminado)**» (= Altavoces), **Auracast**, dispositivos BT emparejados o **New BT Sink(Emparejar nuevo dispositivo BT)** (para conectarse por primera vez a una salida de audio Bluetooth). Esta opción está oculta cuando se selecciona la entrada **Bluetooth** o **Auracast**.	Default (Predeterminado)
Balance	Seleccione la ponderación del audio hacia los altavoces de la izquierda o de la derecha.	0
DAC Filter(Filtro DAC)	Selecciona uno de varios filtros digitales utilizados en el DAC.	Apodizing
Digital PLL (PLL digital)	Cambia la tolerancia de sincronización del reloj del audio digital. Pulse las teclas del cursor izquierda o derecha para desplazarse hasta la entrada que desea cambiar. Pulse la tecla de selección para alternar entre las opciones **Normal** y **Wide(Amplio)**.	Normal
MC Load(Carga MC)	Ajusta la impedancia de la entrada MC (Bobina móvil).	470 ohm
MM Load(Carga MM)	Ajusta la capacitancia de la entrada MM (Imán móvil).	50 pF

Filtros DAC

El A50 Signature ofrece la posibilidad de seleccionar entre varios filtros digitales que se usan en el proceso de conversión de digital a analógico. Los filtros digitales se necesitan para minimizar la indeseable distorsión en la salida, pero lo perfecto sería no usar ningún filtro. Por ello siempre existe un compromiso entre varios parámetros:

- Respuesta de frecuencia: nivel de audio por las frecuencias audibles. Idealmente, esto no varía significativamente entre 20 Hz y 20 kHz.
- Fase: el retardo de tiempo introducido entre la reproducción de diferentes frecuencias audibles. Idealmente, esto debería ser lo menor posible (fase lineal).
- Sonidos de aviso: artefactos de audio adicionales que preceden (pre) o siguen (post) al audio. Idealmente, estos deberían estar a un nivel bajo y durar el menor tiempo posible.

El A50 Signature tiene los filtros siguientes para su selección:

Apodizing: un compromiso entre la respuesta de frecuencia, la fase y el sonido de aviso. Una ligera reducción del nivel de salida de las frecuencias más altas. Los sonidos de aviso pre y post son iguales a un nivel bajo.
Minimum Phase Fast: mantiene el nivel de salida hasta 20 kHz sin oscilación previa, pero presenta la mayor oscilación posterior y la respuesta de fase varía a frecuencias más altas.
Minimum Phase Slow: no presenta oscilación previa y reduce la oscilación posterior, pero a frecuencias muy altas se produce una reducción medible del nivel de salida y pueden introducirse desplazamientos de fase.
Linear Phase Fast: mantiene el nivel de salida hasta 20 kHz con desplazamientos de fase mínimos en las frecuencias altas, pero presenta oscilaciones previas y posteriores de mayor nivel e iguales entre sí.
Linear Phase Slow: las oscilaciones previas y posteriores son iguales, muy breves y de bajo nivel, sin desplazamientos de fase, pero se produce una reducción medible del nivel de salida de las frecuencias muy altas.

PLL digital

Normal es adecuada para prácticamente todas las fuentes. Seleccione **WIDE** únicamente si se producen ruidos o interrupciones de la señal (probablemente procedentes de fuentes con mucha fluctuación, como televisores y descodificadores).

Menú de ajustes

Pulse ⋯ en el mando a distancia.
Utilice los botones de navegación del mando a distancia para buscar y cambiar la opción deseada. Utilice el botón de selección para guardar el nuevo ajuste.

Menú	Opción del menú	Descripción	Predeterminado
System Settings Menu (Menú de ajustes del sistema)	Streamer Input (Entrada del reproductor de música en red)	Seleccione la entrada a la que está conectado el reproductor de música en red ARCAM Radia.	None(Ninguno)
	Halo Brightness (Brillo del halo)	Seleccione el brillo de la iluminación de los selectores.	Full(Máximo)
	Output Override (Anulación de salida)	Seleccione si los altavoces se apagarán o permanecerán activos cuando se conectan unos auriculares con cable. **Off** (altavoces silenciados) / **On** (altavoces sin silenciar).	Off (Desactivado)
	HDMI Autoswitch (Cambio automático de HDMI)	Permite que un televisor conectado encienda automáticamente el amplificador y seleccione la entrada HDMI cuando comienza el audio.	On(Activado)
	Hide/Show Inputs (Ocultar/mostrar entradas) Analogue 1 (Analógico 1) < · Show(Mostrar) >	Opción para ocultar las entradas que no se utilicen de la lista de entradas. Pulse las teclas del cursor izquierda o derecha para desplazarse hasta la entrada que desea cambiar. Pulse la tecla de selección para alternar entre las opciones **Show(Mostrar)** u **Hide(Ocultar)**.	Off (Desactivado)
	Processor Mode (Modo procesador)	Seleccione una entrada analógica para el volumen fijo.	Off (Desactivado)
	Processor Volume (Volumen del procesador)	Establezca el volumen fijo para la entrada **Processor Mode** indicada anteriormente.	25
	Pre-Amp Mode (Modo Preamp.)	Inhabilita el amplificador de potencia interno.	Off (Desactivado)
	Eco Timer (Temporizador Eco)	Activa o desactiva el temporizador del modo de espera automático. **On(Activado)** = 20 minutos hasta el modo de espera si no hay salida de audio ni interacción.	On(Activado)
	IR System Code (Código del sistema IR)	Cambie el conjunto de códigos IR si los comandos del mando a distancia del amplificador entran en conflicto con los de otro dispositivo de su hogar. Este ajuste también deberá cambiarse por separado en el mando a distancia.	16
	Software Version (Versión del software)	Muestra las versiones de software del amplificador.	
	Reset to Factory Defaults (Restablecer valores predeterminados de fábrica)	Restablece el amplificador a los valores predeterminados de fábrica. Pulse Seleccionar para iniciar el restablecimiento.	
	USB Software Update (Actualización de software por USB)	Inicie una actualización del software del amplificador mediante USB. Pulse Seleccionar para iniciar el proceso desde el USB. Para realizar la actualización, debe tener una memoria USB con el software del amplificador conectada a la toma **SERVICE USB**.	
BT Settings Menu (Menú de ajustes BT)	BT Autoswitch (Conmutación automática BT)	Activa o desactiva la conmutación automática a la entrada Bluetooth cuando se reproduce música desde un dispositivo conectado.	On(Activado)
	BT Max Volume (Volumen máximo de BT)	Establece el volumen máximo de la entrada Bluetooth.	40
	Clear Bluetooth Device List (Borrar lista de dispositivos Bluetooth)	Borra de la memoria del amplificador los dispositivos vinculados. Pulse Seleccionar para eliminar las vinculaciones.	

Modo procesador

Processor Mode fijará el volumen para una entrada. Se puede asignar a cualquier entrada analógica (excepto Phono). Esto permite utilizar el amplificador junto con un amplificador AV o un procesador AV en un sistema combinado de cine en casa y dos canales. Establezca el volumen para que coincida con el de los demás altavoces conectados al amplificador o procesador de origen usando el ajuste **Processor Volume**.

Resolución de problemas

Problema	Comprobar lo siguiente
No hay sonido en los auriculares Bluetooth	Compruebe que los auriculares no estén conectados a otro dispositivo, como un teléfono o una tableta, antes de intentar conectarlos al amplificador. Si los auriculares disponen de una función de silencio automático para ahorrar energía cuando se los quita de la cabeza (detección de uso), es posible que tenga que desactivar el silencio para recuperar el sonido al volver a colocárselos.
Sin sonido	¿Está el amplificador correctamente enchufado y encendido? ¿Están los cables de los altavoces conectados correctamente en ambos extremos? Consulte el párrafo «Conexión de los altavoces» en la página 7 de este manual del propietario. ¿Está la fuente de audio correctamente conectada y se ha seleccionado la entrada correcta? ¿Tiene el amplificador el sonido desactivado? ¿Está habilitada la opción **Pre-Amp Mode** del menú de ajustes? Con los altavoces conectados directamente al amplificador, el modo Pre-Amp debe configurarse con el ajuste predeterminado. El valor predeterminado es **Off**. ¿Está el amplificador en modo de protección (como se describe a continuación)?
El sonido se corta inesperadamente	El amplificador puede entrar en modo de protección. La pantalla del panel delantero indica el tipo de fallo: ○ **FAULT DC OFFSET:** El amplificador ha detectado una sobrecarga. Apague el amplificador y reduzca el volumen al volver a encenderlo. ○ **FAULT SHORT (CIRCUIT):** El amplificador ha detectado un cortocircuito en los altavoces. Inspeccione los cables del amplificador para asegurarse de que no están en cortocircuito. Este fallo es más frecuente cuando se utilizan cables pelados para conectar los altavoces. ○ **FAULT OVER TEMP:** La temperatura interna de la unidad ha alcanzado un nivel inseguro. Deje que el amplificador se enfríe. En modo de protección, el amplificador se apagará y se interrumpirá la alimentación de los altavoces. Para seguir utilizando el amplificador, debe resolver el fallo, apagar el amplificador y volver a encenderlo usando el interruptor de alimentación del panel posterior.
El amplificador no responde al mando a distancia	¿La luz de la parte superior del mando a distancia parpadea cuando se pulsa el botón? Si no parpadea, cambia las pilas del mando a distancia. ¿Está apuntando con el mando a distancia a la ventana del amplificador sin ninguna obstrucción?
El panel visualizador delantero está en blanco	¿Está la intensidad del visualizador en cero («Off»)? Pulse ☼ en el mando a distancia para cambiar la intensidad del visualizador. ¿Está el amplificador correctamente enchufado y encendido? ¿Está el amplificador en modo de espera?
Zumbido en una entrada analógica	¿Están todos los cables haciendo buena conexión? Pruebe a desconectar el cable de la entrada y volver a conectarlo completamente (apague el amplificador antes de hacerlo). Si el zumbido cesa al retirar el cable, cambie el cable por otro. Si el zumbido se origina cuando se conecta un dispositivo fuente en particular, compruébelo con el distribuidor o fabricante de dicho dispositivo, ya que podría tener una avería.

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente

Especificaciones

Potencia de salida continua (THD del 0,5 %), 2 canales excitados		
8 Ω, 20 Hz–20 kHz – Potencia de salida	150 W	
4 Ω, 1 kHz – Potencia de salida	220 W	
Distorsión armónica, 80 % potencia, 8 Ω a 1 kHz	0,002 %*	
Entradas analógicas		
Número de entradas	3 (pares RCA), 1 (par XLR)	
Entradas Phono	MM y MC	
Respuesta de frecuencia	20 Hz—20 kHz ± 0,2 dB	
Relación señal/ruido (ponderación A, ref. 50 W, entrada 1 V)	106 dB	
Entradas digitales		
Número de entradas	1x HDMI eARC/ARC, 2x Coaxial (RCA), 1x Óptica (Toslink), 1x USB-C	
Tasas de muestreo (kHz) compatibles	Solo USB-C	384 ; 352,8 ; 192 ; 176,4 ; 96 ; 88,2 ; 48 ; 44,1
	Otras entradas digitales	192 ; 176,4 ; 96 ; 88,2 ; 48 ; 44,1
Profundidades de bits (bit)	32, 24, 16	
Respuesta de frecuencia (filtro 1)	20 Hz—20 kHz ± 0,2 dB*	
Relación señal-ruido (ponderación A, ref. 50 W, 0 dBFS)	110 dB*	
Salida de auriculares		
Nivel máximo de salida (RMS) en 32 Ω/300 Ω	2,5 V/5 V	
Rango de carga	16 Ω - 2 kΩ	
Especificaciones de conexión inalámbrica		
Versión de Bluetooth	5.4; dispositivo/fuente A2DP, AVRCP, BLE, SBC, AAC, aptX, aptX HD y aptX Lossless, LE Audio, Auracast	
Frecuencia y Potencia del transmisor Bluetooth	2,400 MHz hasta 2,483.5 MHz: <20 dBm	
General		
Voltaje de la red eléctrica	100 V o 110–120 V o 220–240 V, 50–60 Hz	
Consumo de potencia (máximo)	800 W*	
Consumo de potencia (en espera)	< 0,5 W	
Dimensiones Ancho x Fondo (incluyendo los terminales de los altavoces) x Alto (incluyendo las patas)	431 x 344 x 99 mm	
Peso (neto)	11 kg	
Peso (empaquetado)	15,2 kg	
Accesorios suministrados	Cables de conexión a la red eléctrica	
	Mando a distancia con 2 pilas AAA	
	Guía de inicio rápido	
	Instrucciones de seguridad importantes	

ARCAM

RECONOCIMIENTOS

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

La marca denominativa y los logotipos de Auracast™ son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

Cualquier uso de dichas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

www.arcam.co.uk

ARCAM es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países.

© 2026 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Las funciones, especificaciones y apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.

HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Países Bajos

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, Reino Unido

LS_ARCAM_A50Signature_OM_ES_v1_20260923